

Hoteller, kroer og gæstgiverier

Diasserie / foredrag 2008/2009 af H.C. Carstensen

Del 1 af 2.

Herdecke Havbogade 98-100

Stedet fik navn efter ejeren Heinrich Herdecke, som var tilflyttet fra Flensborg. Herdecke lå på vejen til marinestationen og var derfor godt besøgt. I 1908 blev stedet ombygget med blandt andet værelser og fik et nyt navn til Marienheim. Efter lukning af kroen blev bygningen anvendt som honningfabrik og øldepot.



Hotel Germania Helgolandsgade / Jomfrustien

Ejendommen blev bygget af bygmester Schmidt som drev hotellet og gæstgiveriet. Huset blev bygget i 1906, kunderne var de samme som på Herdecke. Mange besøgende af marinestationen overnattede på hotellet. Hotellet lukkede omkring 1916, da der på dette tidspunkt ikke var mange marine soldater tilbage byen.

Hotel Adalbert Helgolandsgade

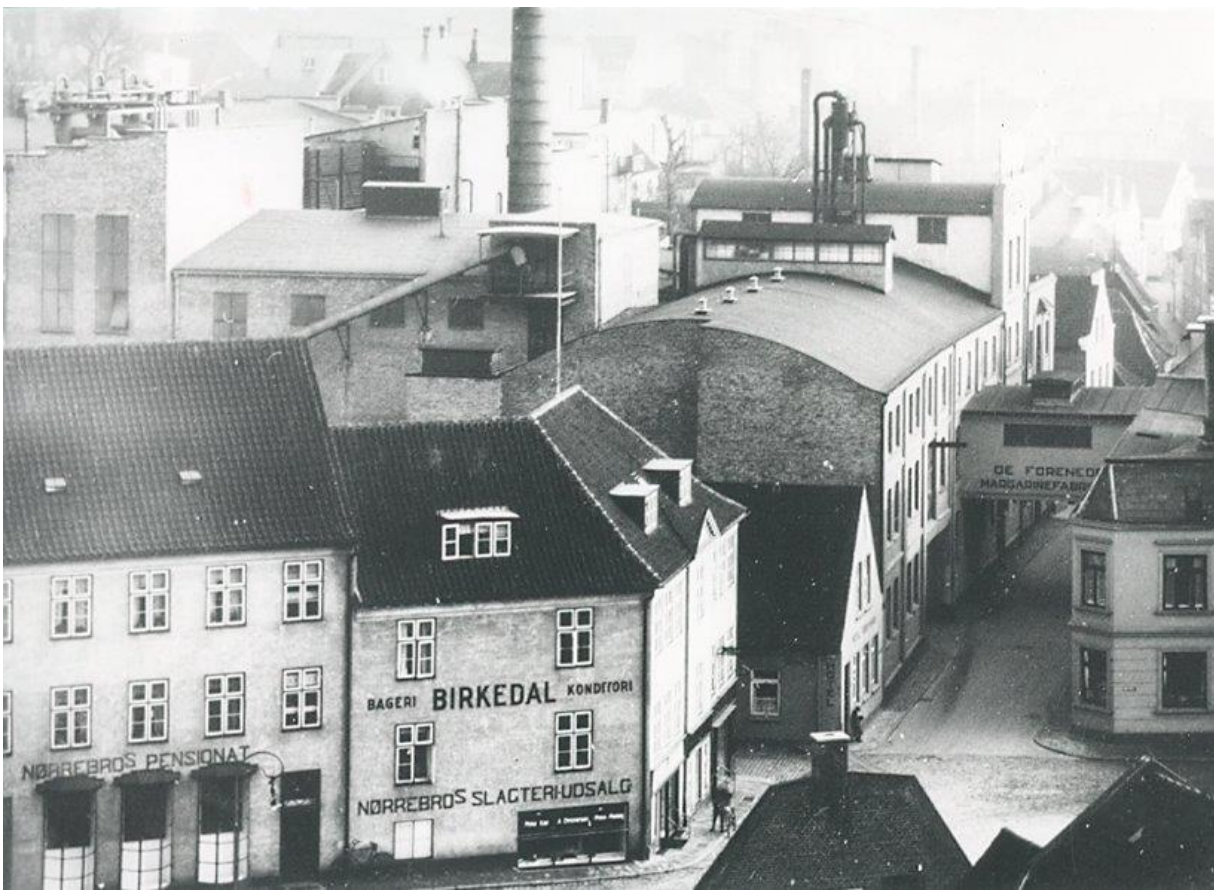
Prinz Adalbert blev bygget i 1906 som en underafdeling af Holsteinisches Haus (Hildebrandts hotel). Oprindeligt var der en pavillon med adgang til haven, hvor der var mulighed for at lytte til den musik, der blev spillet inde i pavillonen. I 1927 blev pavillonen fjernet og genopført på Sundsmarksvej som et beboelseshus. Derefter blev der på grunden opført teatersal. Hotellet havde en dobbelt keglebane.



Hafenhalle på Nørrebro

Denne kro blev indrettet i året 1900. Efter syv år blev den nedrevet til fordel for et nyt, stort Hotel.

Et blik ind i Søndergade, hvor der lå flere kroer som **Nordstern** på Søndergade 42, som eksisterede fra 1911 til 1944, hvorefter den blev solgt til margarinefabrikken. På Søndergade lå **Vester Åby**. Kroen havde en hyggelig atmosfære, det var her at klubben "Synneborre" blev stiftet og onsdagsmøderne blev afholdt her.



Hotel København: På hjørnet af Søndergade og Stengade. Gæstgiveren hed Peter Christensen, i folkemunde kaldet "Pæ Næsgaf". Før 1920 hed stedet **Stadt Wilhelmshafen**. Hotellet blev solgt i 1940, også til margarinefabrikken, hvorefter gæstgiveren flyttede op til den nye gade, Jernbanegade.

Hohenzollern / Hafnia / Ansgar

Efter 1920 blev hotellet omdøbt til Missionshotellet Hafnia, senere for en kort periode til Ansgar. I 1936 købte margarinefabrikken hotellet, som derefter blev nedrevet.



Modtagelse af danske soldater. Velkomsttale af Oberst Moltke og Konsul Knarhøj den 5. maj 1920 på Nørrebro.

Missionshotellet »Ansgar«

Telefon 72

ved Allsundbroen

Telefon 72



Missionshotellet Ansgar

Efter nedbrydning af Hohenzollern senere også Ansgar flyttede hotellet her til Nørrebro 2.

Pragtfuld Udsigt over Allsund til Dybbøl Skanserne

Moderne nymonterede Værelser med varmt og koldt Vand

1. Kl. Køkken

Ingen Drikkepenge

Innehaver; Frk. K. Wistoft

Zum Goldenen Anker lå på

Nørrebro nr. 6 ved siden af Hohenzollern. Ejeren hed Lehmann som havde hotellet fra 1911 — 1913, hvorefter stedet ligeledes blev opkøbt af margerinefabrikken.



Buogo Lehmanns Gast- und Logierhaus „Zum goldenen Anker“

'Grufi aus Sonderburg auf Alsen

Sapornkard

Genverner

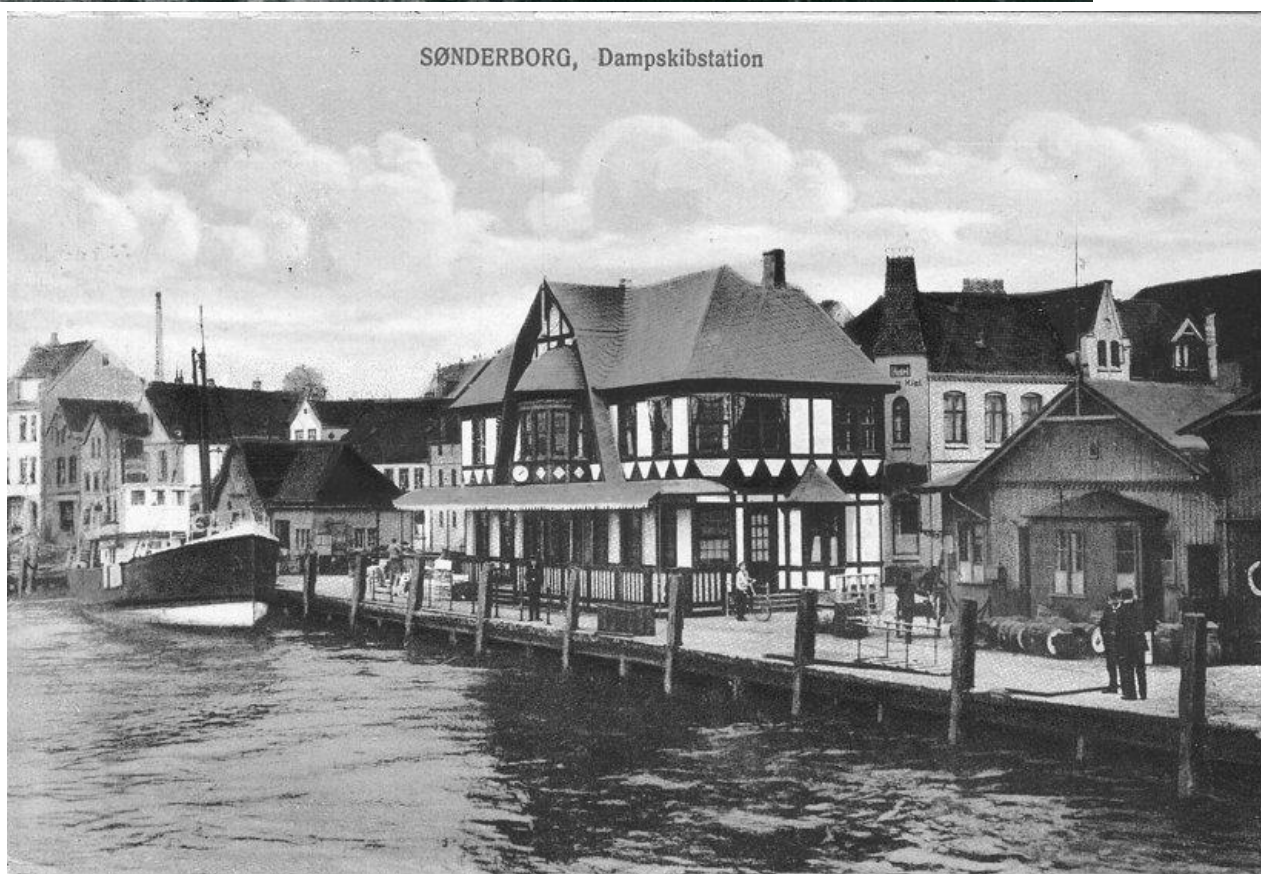
Ammer und

Leibn...

*Venlige hilsener
til alle i
Sonderburg
med
Bredtvej*



Danmark Sdr. Havnegade 6-8, restauratøren hed Heinrich Bartram og det var her at mange af handlerne med kreaturer blev afsluttet.



Dampskibspavillon bygget i 1912 hvor den gamle pavillon blev nedrevet og erstattet. Det var Anlægsstedet for dampskibene og restaurant for de ventende gæster.

Stadt Kiel / Sønderborg / International

På hjørnet af Sønder Havnegade / Brogade lå dette Hotel, her omkring Sønderbro var der en livlig trafik, så det var en rigtig god placering, der var trafik fra pontonbroen til byen og rejsende fra dampskibene. Efter 1920 kom hotellet til at hedde Hotel Sønderborg. Der har været flere ejere af stedet, der kan nævnes Bockmeyer - Kähler - H.P. Petersen - Willumsen og til sidst Johs Lumbeck, da hed stedet International.

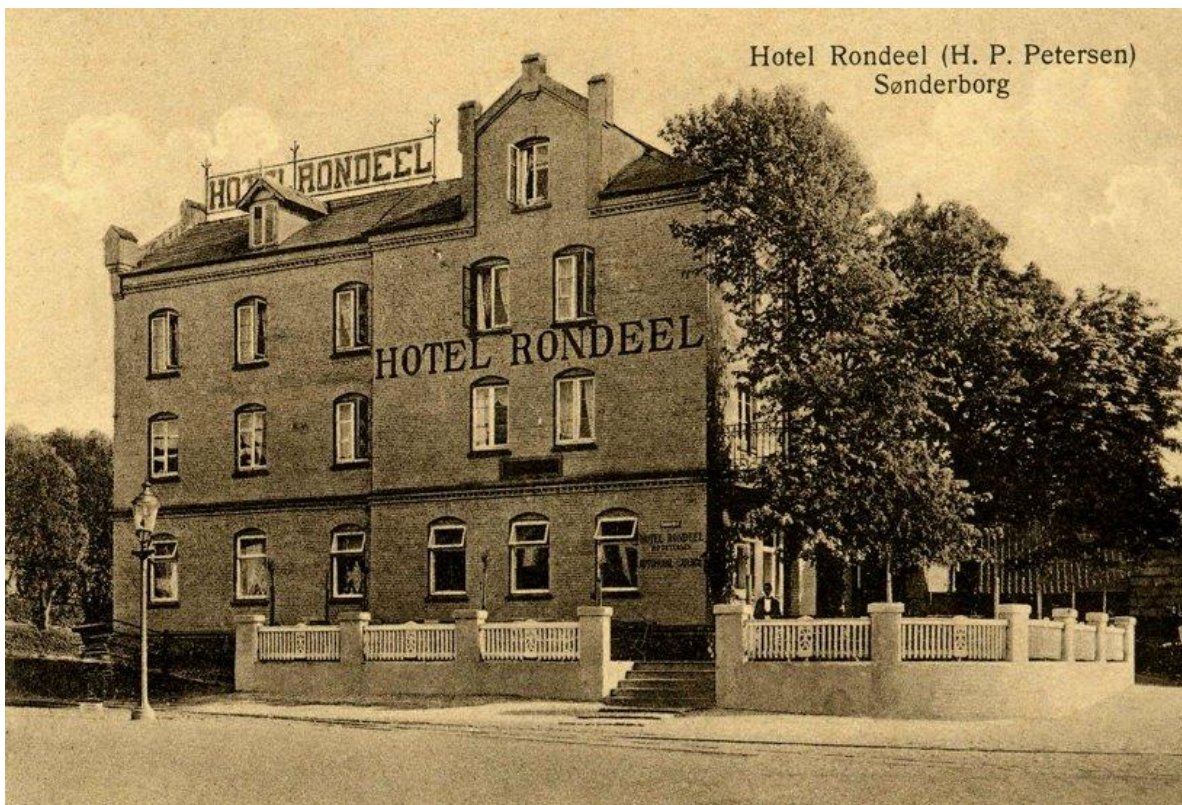


Hôtel „Stadt Kiel“, Sonderburg,
Telephon Nr. 27,
gegenüber der Dampfschiffbrücke und in
unmittelbarer Nähe des Staatsbahnhofes,
empfiehlt sich
den geehrten Geschäftsreisenden und Touristen.
Zimmer mit schöner Aussicht auf Düppel und
Alsener Sund.
Table d'hôte von 12–2 Uhr.
Restauration zu jeder Tageszeit.
Hausdiener an Bahn und Schiff.
Otto Kähler.

Reklame for Stadt Kiel
fra tiden da Otto Kähler
havde stedet.

Fortegnelsen kan dateres til

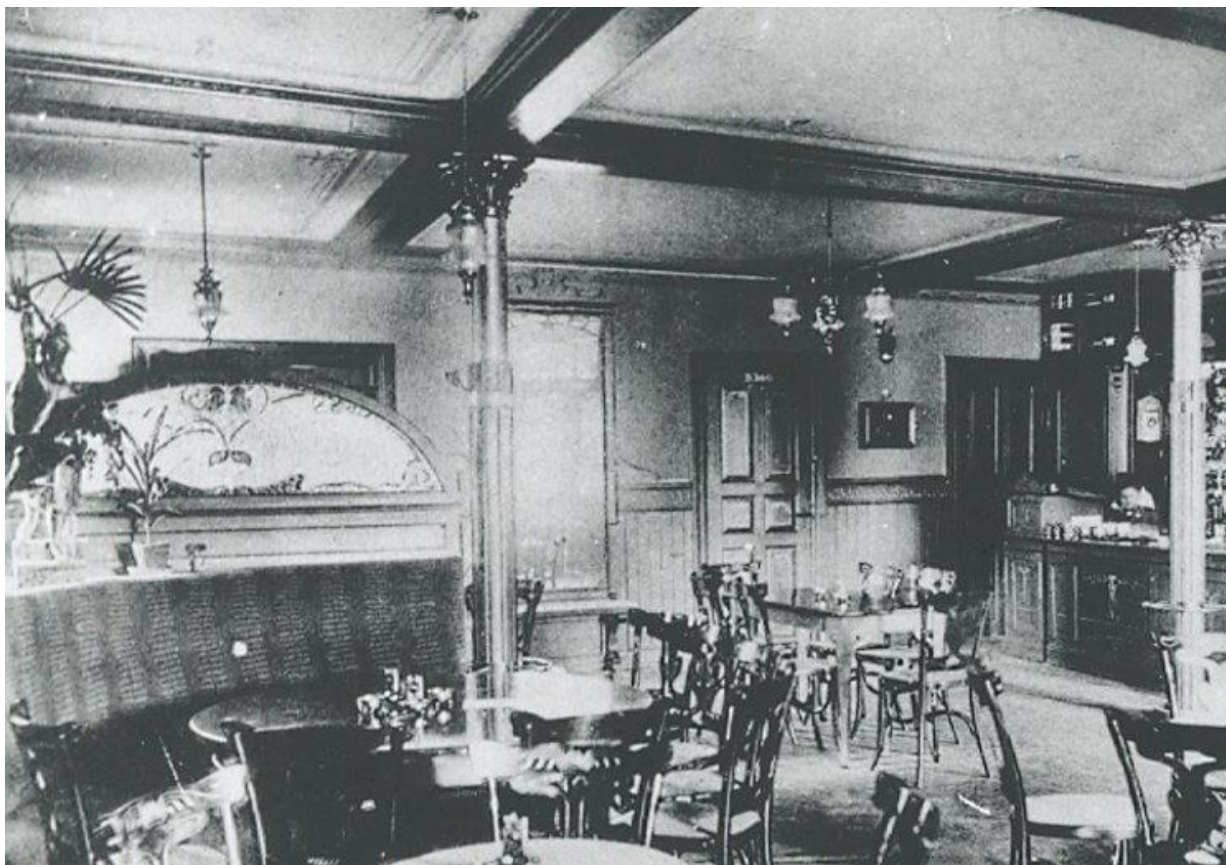
Rondeel: Oprindeligt var huset bolig for færgemanden. Efter store ombygninger blev det om- og tilbygget som hotel (1911) hvor ejeren hed Th. Hansen. Hotellet havde et særdeles godt køkken, om aftenen var der underholdning i form af levende musik, hvortil der kunne danses. Efter 1920 fik hotellet et andet navn, Slotshotellet. Senere indehavere var H.P. Petersen og Otto Hansen, hotellet blev solgt til Den danske Stat og nedrevet i 1938.



Alsund: Helt tilbage til 1827 har der været restaurant her på stedet ved navn **Cortzens gæstgivergård**. I krigen 1848-50 var gæstgivergården samlingssted for de danske officerer, men også i krigen 1864 var stedet benyttet af danske soldater, der var en teatersal, hvor der blev budt på underholdning til de danske soldater.

Alssund indvendig

Natten til den 3. april 1864 blev huset skudt i grus, hvorefter det atter blev opført i den nuværende stil. I året 1877 besøgte digteren Holger Drachmann hotellet og det var her han skrev "Derovre fra Grænsen". I året 1902 blev stedet atter moderniseret hvor man annoncerede med byens største teatersal, denne sal blev dog igen fjernet omkring 1920 til fordel for flere værelser. En annonce fra 1927 fortæller at et dobbeltværelse koster fra 8 til 12 kr. og et enkeltværelse fra 3 til 6 kr. Leje af garage kostede 1 kr. Desuden var der rindende vand på alle værelser, 30 værelser havde statstelefon.



Alssund i nyere tid.

Palmehaven / Grochenkeller lå på Grimsberg i dag Slotsbakken.

I starten var der udkænkning i kælderen, men senere blev den flyttet op i stueetagen hvorfra der var udsigt til Dybbøl og Slottet.



N. Rasmussen eller Kroghs gæstgiveri, på hjørnet af Strandvej og Kasernenstrasse i dag Christian D. Ils gade, i 1911 overtog Hans Krogh stedet, dennes søn blev senere viceborgmester i byen.

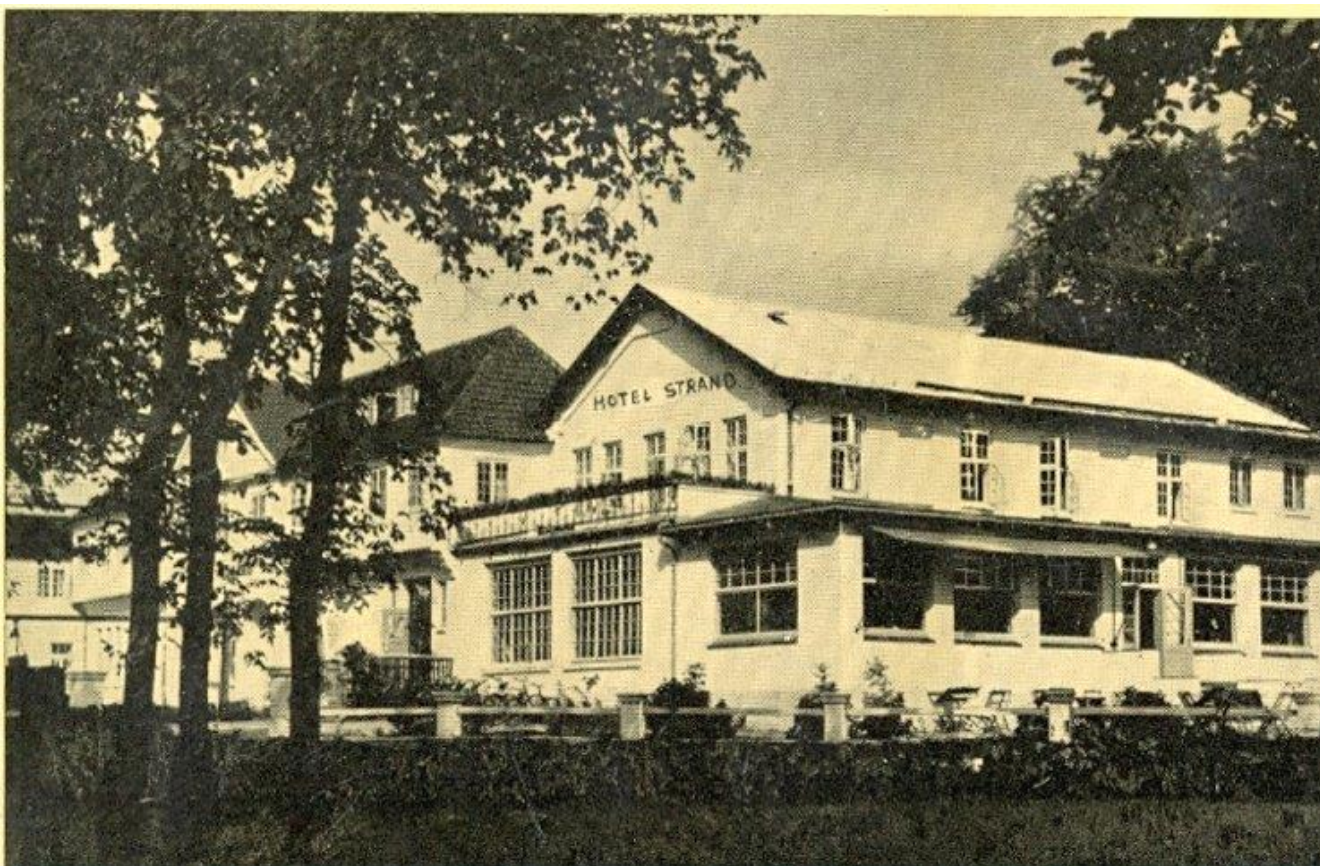
N. Rasmussen,
Gastwirthschaft u. Restauration,
Sonderburg,
in unmittelbarer Nähe der Schlosskaserne.
Die Localitäten sind neu eingerichtet.
Verdeckte Kegelbahn mit Veranda,
von wo aus eine prachtvolle Aussicht bis
zu den Düppeler Höhen.
Für gute Bedienung ist gesorgt.
N. Rasmussen.



Seemannshaus Strandvej fra ca. 1909-10 kom stedet til at hedde Seemannshaus, det var den tyske marine som indrettede det gamle gasværk til et tilholdssted for marinesoldater, som kom til byen fra den opankrede del af de tyske krigsskibe som lå på reden.

Missionshotellet Strand efter 1920

Omkring 1940 overtog Helge Nielsen og det nye navn blev Hotel Strand, Helge Nielsen havde også Landsbyen i Perlegade og begge steder var der underholdninger.



Hotel Strand blev i 1944 besat af den tyske værnemagt, det var her Gestapo havde hovedkvarter.

Strand indvendig.



Strand, salen.

HOTEL STRAND - SØNDERBORG



Strandvejen 1
(vis a vis Slottet og Parken)

**Direkte ved Vandet
Bedste Beliggenhed**

Ny Veranda med
smukkeste Udsigt

Garager og stor
Parkeringsplads

Koncert hver Aften og
Eftermiddag af en 1. Kl.
Kunstner-Duo

Telefon 712-713

Helge Nielsen



Wilhelmsbad på Strandvej blev i 1911 indrettet af Fr. Neumann som et strandbad med egen badebro og badehuse både til mænd og kvinder, nøglen til disse kunne fås hos "Mutter Neumann". Det var også muligt at leje værelser. Det oprindelige hus brændte.

Wilhelmsbad

Strandvej nr. 5. Det eneste, som er tilbage af det oprindelige, er havemuren.



Sønderbura: Badeetablissement Wilhelmsbad



Wilhelmsbad, badebroer.

Strand Pavillon omkring 1864, det oprindelige navn er "**Syvstjernen**".



Stand Pavillion med balkon, navnet var **Bellevue**, en kommunal badeanstalt med bademester og det hele i dag den "Gule badeanstalt".

Strand Pavillon med café tilbygning. Senere kom der en tilbygning mere, det må have været i den tid hvor indehaveren hed bager Jensen, i tilknytning til butikken var der café i den nye bygning.



Strand Pavillon tilført 1. sals tilbygning.

Strand Pavillon indvendig café



Strand Pavillon, nyere tid.



Strand - Pavillonen
Café og Konditori

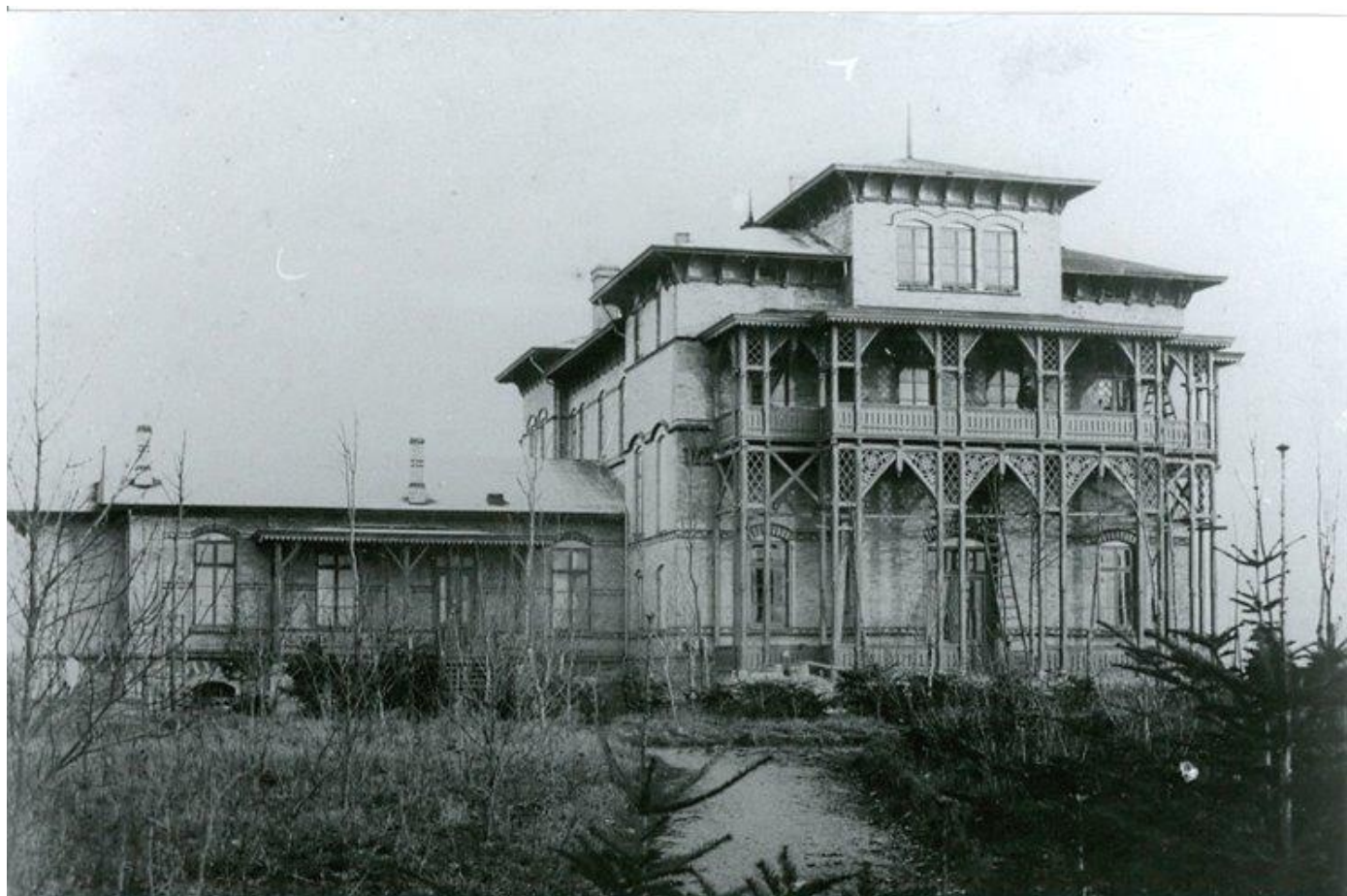
● Herlig beliggende ved Østersøen. — Udsigt til Dybbøl, Flensborg-Fjord og Angel. — Saa et Besøg paa Strand-Pavillonen vil De bevare som et af Deres smukkeste Minder fra Sønderjylland.

Et Minut til et af Danmarks fineste Søbade.

Strand Pavilion reklame.

Hotel Kurhaus / Dams Klint

Også Kurhotellet havde en badebro ud for hotellet, som lå der hvor de sydlige tennisbaner ligger i dag. Hotellet blev bygget i 1885.



Haven

Kurhaus Hotellet havde en flot anlagt have med musiktribune og egen tennisbane.



Badebroerne Kurhaus.

Kurhaus nyere tid

Efter 1920 gik det tilbage for Hotellet, I 1934 blev det til væveskole, som forlod stedet i 1941. Efter krigen i 1945 blev stedet solgt til kommunen, hvorefter det blev anvendt til fagskole, ungdomshus og andre ting. Hotellet blev brudt ned i 1970.



Fiskerhytten var et yndet udflugtssted, som mange besøgte for at nyde en kop kaffe eller få en gang stegt ål. Det var skovløberen som havde udskænkningen.

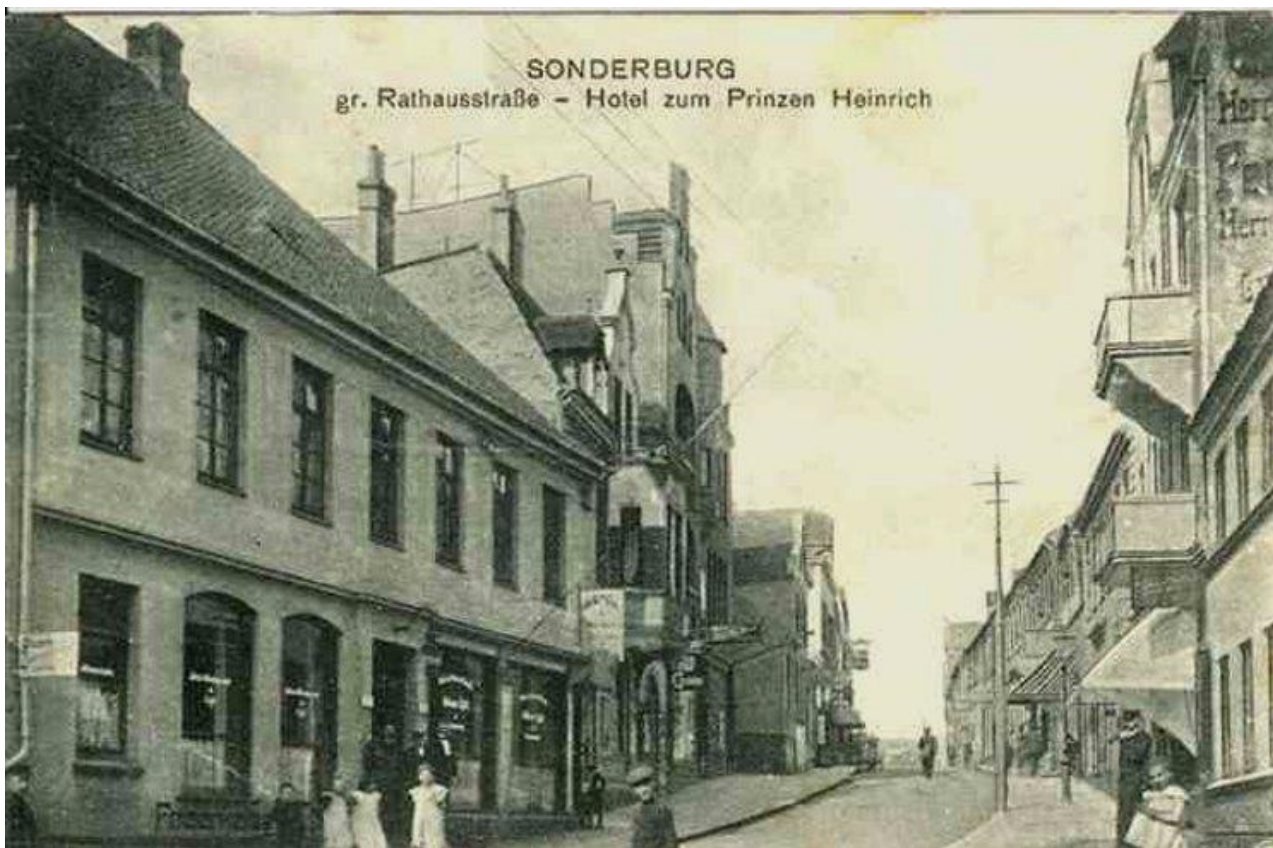
Bjerggården

Hotellet blev opført i 1905 som et samlingssted for arbejdernes organisation under navnet Central Herberge. Arbejderne måtte betale 10 pfennig om ugen til huset. Huset blev opført med byggestart i midten af og var færdig til indvielse den 15. december 1905. I 1922 forestod der en ombygning med større sal og scene. Hotellet blev nedrevet i 1976 som følge af de nye brandfare-ordninger, som fulgte i forbindelse med Hafnia branden i København i 1974.



Stadt London, Store Rådhusgade. Værtens navn var Paul Pietsch, der var hotel og restauration på stedet.

Wienercafe, Store Rådhusgade, restauranten huskes måske også som Lille Peter, Peter Andersen flyttede herved fra Perlegade 13.



Wienercafe / Felsenkeller Her var både hotel, udskænkingskælder og café i huset. Stedet har også haft navnet "Angler Hof" men dette navn var før 1900. I kælderens var der keglebane. Felsenkeller blev drevet af W. Haustein, som lukkede i 1906 og flyttede til Lille Rådhusgade, da man ikke kunne have støj fra kælder og keglebane.



Laugskroen

På det gamle rådhus fra 1865 også kaldet "Den glade skatteborger" var der en kort tid indrettet et udskænkingssted, som blev benyttet af rådhusets folk som kom her.



Holsteinisches Haus / Hildebrandts Hotel

Her har der siden 1824 været restauration og hotel, hvor der også har været keglebaner. I 1864 blev Huset totalskadet. I 1902 købte Ernst Hildebrandt huset og drev det indtil sin død i 1943, hvorefter datteren Ellen Schack overtog og drev det indtil 1964, da huset blev solgt til Dupont Møbler. Der var en stor sal, hvor der blandt andet blev holdt familiefester, danseskole og dansant-aftener. Hotellet var engang et af de største hoteller i byen.

Hoteller, kroer og gæstgiverier

Diasserie / foredrag 2008/2009 af H.C. Carstensen

Del 2 af 2.



Altona Perlegade - I dag har Kosmorama til huse. Her det var her de første film blev vist i Sønderborg. De første film var stumfilm med musik fra et klaver.

I Lille Rådhusgade lå det kendte sted Misses kro, men før det lå der på stedet Restaurant Flensburg, efter 1920 Kronborg, og ikke at forglemme Bierbaum. **Stadt Flensburg** lå før 1905 på Perlegade, der hvor Den Danske Bank har til huse i stenhuset som Sønderburger Bank byggede. Her ser vi at Stadt Flensburg får leveret øl fra Sønderborg Bryg.



Et blik ned ad Lille Rådhusgade hvor vi kan se, at Stadt Flensburg er blevet til **Kronborg** efter 1920.



Humletorvet, som er Sønderborgs ældste torv, det var her torvehandlen foregik, helt tilbage til middelalderen.



Nu op i Perlegade, hvor der nok var de fleste kroer, da gaden var adgangsvejen til havnen.

Her har vi **Zimmermann's restaurant** på Perlegade 12. Værten hed Mathias Zimmermann han var både krovært og hestehandler, inde i gården var der mulighed for at spænde fra (Ausspand) og gøre en handel af en ny hest.

Landsbyen - Central Hotel Teaterhotel.

Her var der underholdning hver eneste aften, stedet blev ledet af værten Helge Nielsen, der blev vist et blandet artistprogram og altid med et seksmandsorkester.

En periode var der også optræden på Hotel Strand også ledet af Helge Nielsen.



Salen, hvor det altid skete noget.



6 Mands Orkester

»Landsbyen« Sønderborg

Verdensartister

Landsbyen
SØNDERBORG TLF. 1005

Byens førende
og mest besøgte
Restauration
og Dancelokale

Landskendt
Køkken

Restaurations
Koncert. Dans
Verdensartister

Der sker altid
noget i Landsbyen

BAR

LANDSBYEN

Kapelmeister
Jespersen
spiller med sit
**6 Mands
Elite
Orkester**



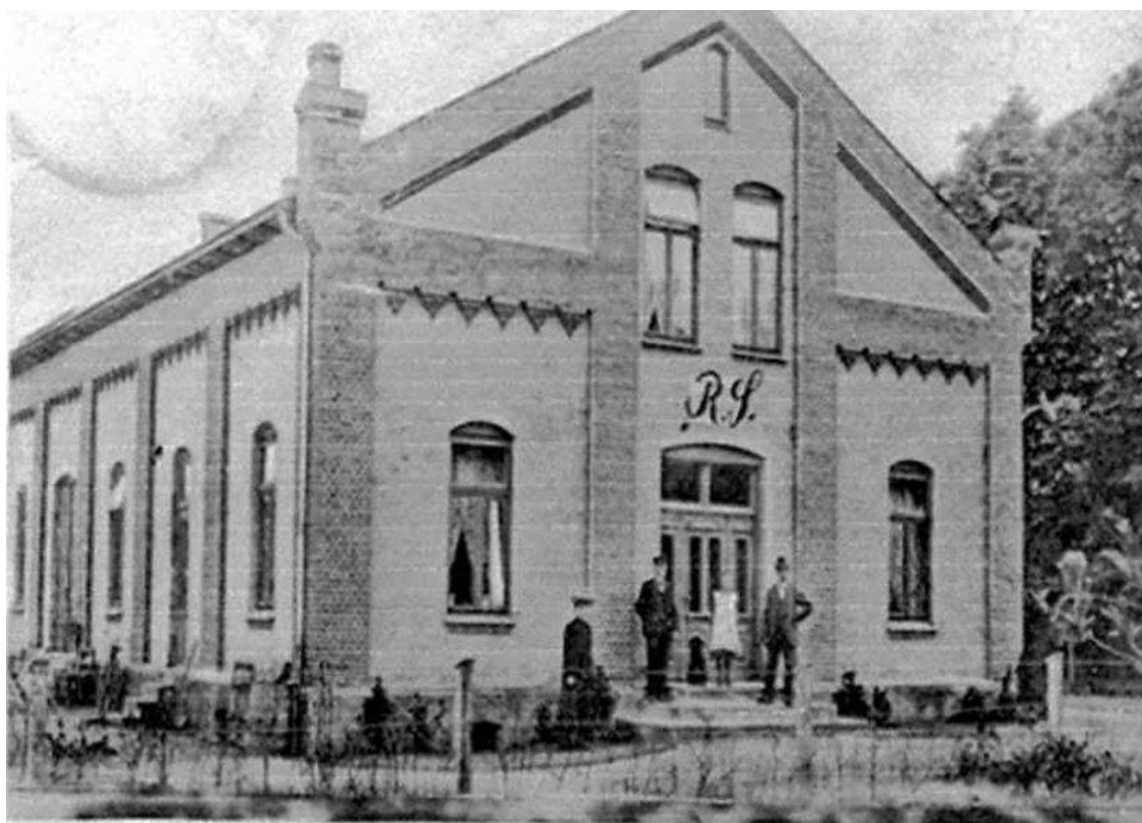
Lys
Farver
Fest



Direktion:
Helge Nielsen

En reklame for stedet, på Lokalhistorisk Arkiv Sønderborg har vi en scrapbog over de artister som har optrådt her.

Pæ Søwseis kro Perlegade/Jernbanegade. Huset lå næsten midt i Jernbanegade. Dengang hed gaden Lindenstrasse, kroen er nævnt første gang omkring 1761 og blev i 1897 revet ned da gaden blev forbindelsesgade til den ny banegård. I huset ved siden af (hjørnebygningen hvor der er herretøjforretning i dag) blev der indrettet bank, Holsteinische Bank.



Kaiserkrone Østergade (Kino Palæet - Dame Huset) Huset blev indrettet som dansk forsamlingshus i 1903, men på grund af at huset blev brugt til overvejende andre ting som mødehus og spisehus, blev det besluttet at sælge huset i 1907. Der var næsten plads til 600 dansende personer i omkring 1920. Slagermester F.W. Michelsen købte stedet og havde det i hvert fald fra 1908-1910.

Andreas Jacobsen's Kro, Perlegade 13. Også her var der muligheder for at opstalde hesten. Jacobsen var også hestehandler og det var under en sådan handel, at han blev sparket af en hest og døde. Herefter blev stedet forpagtet af Chr. Carstensen og senere af Bierbaum og Peter Andersen også kendt og huset som "lille Peter", da han flyttede ned i Store Rådhusgade.



Et billede fra gården Perlegade 13, i huset blev der indrettet butik og det var her Urmager Peter Christiansen flyttede ind.

Bahnhofmotel, Jernbanegade lige i nærheden af den nye banegård fra 1897-98.



Sønderborghus blev bygget som dansk forsamlingshus i 1913-14 og var tegnet af Martin Nyrop. Efter at det var færdigt gik der nogle år inden det kunne virke som forsamlingshus, i krigen som startede i 1914 blev huset anvendt som fængsel og til mange andre ting. Efter krigen var det forsamlingshus og borgerforeningen havde til huse her. Det kunne ikke gå rundt og derfor blev det indrettet som hotel, med underholdning og dans i salene.



Reklame for Sønderborghus

HOTEL Sønderborghus

anbefaler sine byggelige Lokaler til Foreningsmøder, Festsalser og lign.

Direktion: **Aage Rasmussen**

Ved siden af Sønderborghus lå **Offizierskasino**. Det var et sted, hvor officererne fra marinestationen holdt til.



Efter den første verdenskrig flyttede vandbygningsvæsenet ind i bygningen, senere blev der indrettet restauranter m.m. i bygningen som hed **Vin og Ølgod** og **Den røde Pimpernel**, disse to steder var ledet af Sønderborghus.



Ritz - Ritt I - Union i Jernbanegade. Her flyttede Peter Christensen til efter salget af "København" og kaldte stedet for "RITZ" men der kom hurtigt forbud mod dette navn, det var vel beskyttet af et tilsvarende Hotel i København. Navnet blev så ændret til "RITT I" som det hed i mange år. Til sidst, efter at Helge Nielsen havde overtaget stedet, hed det "UNION".

Kählers restaurant, Perlegade 22. Otto Kähler havde restaurant her fra 1911-1930, derefter blev det omdannet til forretning med damelingeri, navnet var Svend Rasmussen, derefter Foto Nyt og i dag Lampe Land.



Stadt Flensburg Huset var opført i 1765, hvorefter der var restaurant til 1905, da Stenhuset blev opført af Sonderburger Bank og som vi tidligere har set flyttede restauranten og navnet ned i Lille Rådhusgade.



International på hjørnet af Perlegade og Reimersgade. Værten hed Johs. Lumbeck som havde stedet fra 1925 til 1928. Restauranten havde et godt ry, således var den leverandør af mad ud af huset til blandt andre de Kongelige og til amtstuen som ikke lå langt derfra.

Lumbecks Café flyttede ud på ringriderpladsen i ringriderdagene i den tilbygning som hørte til ringriderhallen.





Stadt Hamburg, Perlegade 36, i dag
Jensens Bøfhus.

Café Løkken og Centrum Frugt Det var her at Sønderborg Teater havde til huse fra 1845 til 1906. I haven, som strakte sig helt ned til Løngang, var der en dobbelt keglebane og mulighed for udendørs servering. Huset virkede som hotel indtil 1920, hvorefter der blev indrettet slagtebutik og en skobutik. I teatersalen fandtes nogle kalkmalerier blandt andet af Dybbøl Mølle og havemuren i Lillegade — Hertug Ernst Günthers Palæ.



Colosseum Perlegade 39 i dag Juhls Bolighus.

Mange af oplandets gårdejere gjorde ophold her under deres besøg i Sønderborg, her var der mulighed for "Ausspann" d.v.s. mulighed for parkering af vogn og hest. Huset var opført omkring året 1740, der var en karnap ud mod vejen, denne er fjernet omkring 1930. Af ejere kan nævnes Sophus Helm som havde kroen fra 1880-1907 hvorefter familien Schmidt overtog stedet indtil 1984. Ud over krostue var der en sal, hvor der blev afholdt mange møder - private fester - danseskole og det var et af de steder hvor der blev afholdt valg i 1920. Kroen blev nedrevet i vinteren 1984/85 og Juhls Bolighus startede nyt byggeri i maj 1985.





Sønderjylland, Perlegade 53-55, havde ligesom Colosseum mulighed for "Ausspand" hvor Hansi Petreus tog imod. Sønderjylland var både kro og handelsvirksomhed.

Da kroen lå tæt ved Sct. Marie Kirke blev der tit afholdt begravelseskaffe her.

Af ejere kan nævnes Thomas Hansen Fjeldby, Christian Lydixen og Chr.

Carstensen som havde stedet fra 1929-1944, hvorefter kroen blev solgt til Anna Schmidt.

Af øvrige lokaler var der både en spiseafdeling og en lukket afdeling til selskaber, som blev kaldt for "det Intime".



Sønderjylland før det blev nedbrudt i 2001.



Trekroner var en velanskreven kro. En lidt gammeldags kro men alligevel var stedet hyggeligt. Værten hed Peter Jacobsen. Huset er sandsynligvis fra omkring 1771. Der var produkthandel i gården, som strakte sig helt ned til Løngang.

Så smutter vi over pontonbroen og går i land ved "**Fald Om**" dette var et traktørsted, hvor man kunne stille vogn og hest medens man besøgte Sønderborg til fods. Værten hed Christian Jespersen, stedet blev også meget benyttet af de omkringboende. I 1908 blev stedet fjernet til fordel for Hotel Alhambra.



Hotel Alhambra Hotellet lå rigtig godt lige ved pontonbroen. Indehaveren hed P. Dau og var også kreaturhandler. Hotellet var kendt for det gode køkken og nogle dejlige lokaler, nogle med direkte blik på vandet. Hotellet blev ombygget til Søfartsskole i 1960, en sidebygning blev jævnet med jorden og den gamle pavillon ud mod havnen fjernet. Der var søfartsskole indtil 1978 hvorefter det blev ændret til ejerlejligheder.

Pionier Klinke - Pax - Dybbøl Hotel. Den første vært hed Johannes de la Roi, værten havde en stor samling af krigsgenstande fra 1864. Restauranten var opkaldt efter en modig tysk soldat som under stormen den 18. april havde fået opgaven at sprænge palisaderne omkring skanse II. Det lykkedes, men Pionir Klinke sprængte sig selv i luften. Denne historie sikrede ham en plads i de tyske skolebøger. På en gesims på bygningen stod der nu en figur af Klinke. Da man i 1945 frygtede at denne figur ville blive sprængt og dermed en del af huset, besluttede man at nedtage figuren og grave den ned under garagegulvet og der ligger den vel stadigvæk. Til restauranten hørte en keglebane beliggende i haven. Senere blev kroen anvendt som bagerforretning (Maletzki).



Skansehuset på Dybbøl Banke, Det gamle navn var **Düppöl Höh** og da det nye hotel kom, hed det **Alt Düppöl Höh**. Fra 1929 var der både restaurant, kiosk og vandrehjem drevet af Jens Peter Nielsen. Derefter kom en ny ejer, som hed Carl Brunnenberger, som drev stedet indtil 1965 som lejrskole. Huset blev nedrevet i 1986.



Skansehuset



Hotel Dybbøl Banke var opført i 1906 under navnet "Neu Dübböl Höh". Hotellet blev opført med henblik på de mange turister som besøgte kampstedet fra 1864. Hotellet havde en souvenirbutik som tiltrak mange, tillige var der en god udsigt fra hotellets tårn, som dog ved en senere modernisering blev fjernet. Efter 1920 kom stedet til at hedde Hotel Dybbøl Banke, hotellet blev omdannet til andelselskab (1934) og i 1988 blev hotellet solgt til staten for en sum af 945.000 kr. Derefter blev hotellet nedrevet og et nyt historiecenter blev opført 1988-89.

Hotel Dybbøl Banke Hotellet set fra luften uden tårn.



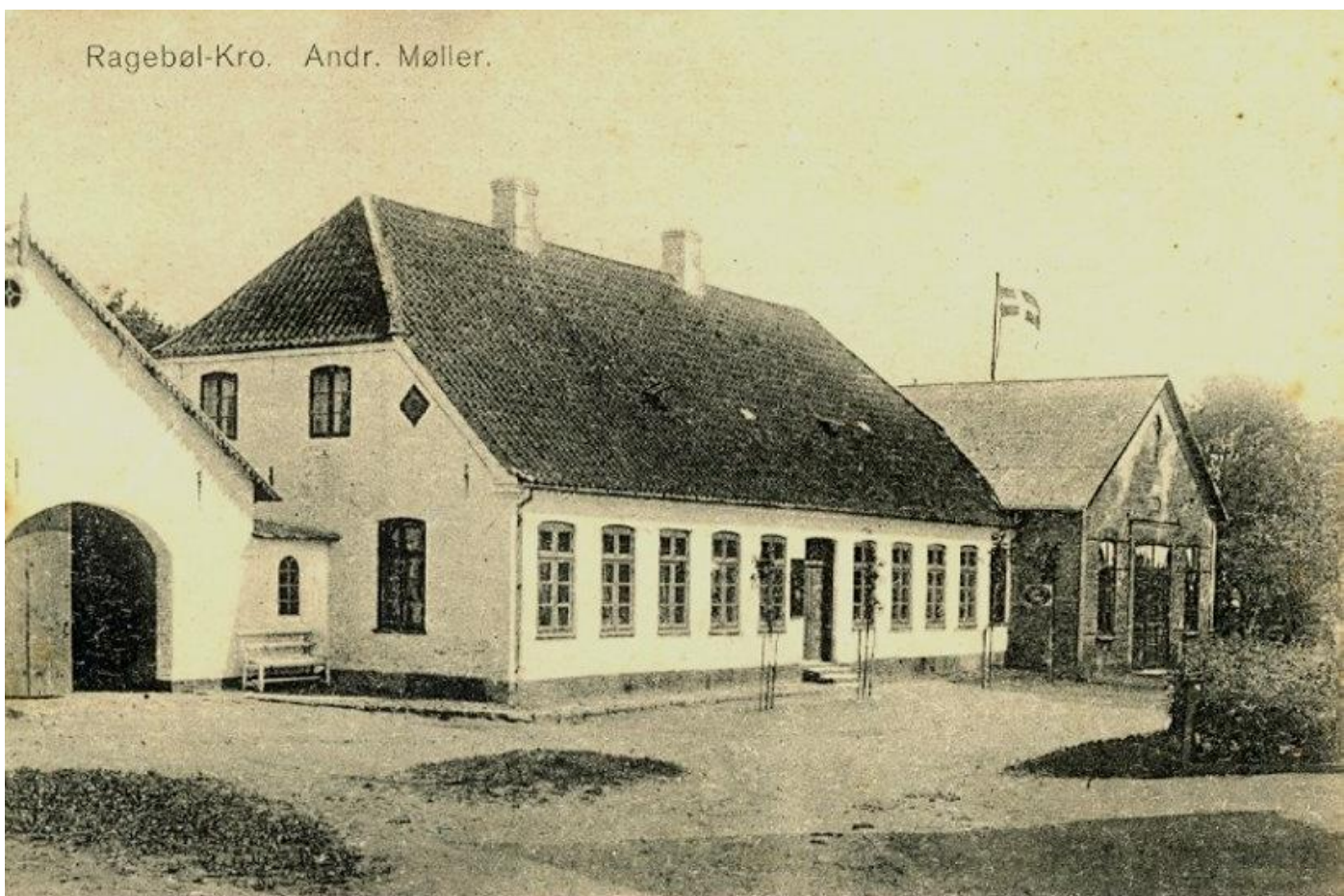
Frydendal-Kro. Sundeved.

Frydendal Kro. En gammel landevejskro som blev besøgt til eller fra Flensborg. I krigen 1864 blev den afbrændt hele to gange, først af danskerne og siden af tyskerne. Det er familien Phillipsen som har ejet stedet siden år 1900.

Dybbøl Kro, Dybbøl Bygade. Der var høkerforretning, hjulmageri, bagerforretning og kro i samme bygning. I omkring 1900 blev stedet moderniseret hvor to stråttækte huse blev nedrevet og et nyt opført. Senere blev bygningen anvendt som snedkerværksted, denne brændte i 1968.



Ragebøl-Kro. Andr. Møller.



Ragebøl Kro lå i nærheden af Ragebøl station, den kan føres tilbage til 1735, det fortælles at en del af kroens lade blev anvendt som brænde i krigen 1848-50.

Ravnskobbel Kroen var anløbssted for dampskibene fra Sønderborg til Aabenraa, anløbsstedet kan føres tilbage til 1865, Bøgely var også et udflugtssted for Sønderborgerne, som det kan ses på næste billede.



Bögely,

Vergnügungs-Etablissement bei Sandberg.

Erste Anlegebrücke der Dampfschiffe, 20 M. von **Sonderburg**
und in der Nähe des Gräflichen **Schlusses Sandberg.**

Am Eingang zur Wirtschaft befindet sich eine grosse
Buche mit hübscher Laube in der Krone und sonstige schöne
Anlagen mit Lauben, von wo aus herrliche **Fernsicht**
weit umher.

Grosser Tanzsalon und Ausspann.

Vier Mal täglich Dampfer von und nach **Sonderburg.**
20 M. zur Station **Rackebüll.**

Aufmerksamste Bedienung. Billige Preise.

J. Dela.

Annonce for
Bögely Dampskib
- og tog retur
efter 1901.



Stedet blev opkaldt efter det sted, hvor man sidde i det fri under et bøgetræ.